

۲۰۸۵۷۱۱

کار کار انجمنی است

نویسنده:
جک استراو

مترجم:
حمیدرضا بلوچ

انتشارات دانشیار

استراو، جک، ۱۹۴۶ - Straw, Jack, م.	:	میرشناسه
کار کار انگلیسی‌هاست / جک استراو ؛ مترجم حمیدرضا بلوچ.	:	عنوان و نام پدیدآور
تهران : دانشیار، ۱۳۹۸.	:	مشخصات نشر
۳۳۶ ص.؛ ۵/۱۴ × ۵/۲۱ س.م.	:	مشخصات ظاهری
978-622-99069-8-9	:	شابک
فیبا	:	وضعیت فهرست نویسی
The English job , 2019. عنوان اصلی:	:	یادداشت
۱۳۵۹-۱۳۶۷ جنگ ایران و عراق،	:	موضوع
Iran-Iraq War, 1980-1988	:	موضوع
انگلستان - روابط خارجی - ایران	:	موضوع
Great Britain -Foreign relations- Iran	:	موضوع
ایران - روابط خارجی - انگلستان	:	موضوع
Iran - Foreign relations - Great Britain	:	موضوع
ایران - تاریخ - کودتای ۱۳۳۲	:	موضوع
Iran - History - Coup d'etat of 1953	:	موضوع
بلوچ، حمیدرضا، ۱۳۳۸، مترجم	:	شناسه جزوده
Baloch, Hamidreza	:	شناسه افزوده
۹/۴۷DA	:	رده بندی کنگره
۴۱۰۵۵/۳۲۷	:	رده بندی دیویی
۵۸۷۹۲۳۱	:	شماره کتابشناسی مؤسسه

انتشارات دانشیار

نام کتاب	:	کار کار انگلیسی‌هاست
مؤلف	:	جک استراو
مترجم	:	حمیدرضا بلوچ
ناشر	:	انتشارات دانشیار
تیراژ	:	۲۵۰۰ نسخه
قیمت	:	۵۷۰۰۰۰ ریال
نوبت چاپ	:	اول زمستان ۱۳۹۸
چاپ	:	دقت
مصحف‌آرایی	:	مؤسسه قلم نگار - معماری (۶۶۰۹۰۶۲۵)
امور فنی و ناظر چاپ	:	حسین دانش
شابک	:	۹۷۸-۶۲۲-۹۹۰۶۹-۸-۹

انتشارات دانشیار

خیابان انقلاب - خیابان اردیبهشت جنوبی - کوچه نیکوکار، پلاک ۵

تلفن تماس: ۶۶۹۶۳۴۳۴-۷

کلیه حقوق مادی و معنوی این اثر طبق قرارداد محفوظ است و هرگونه استفاده غیر قانونی اعم از بازنویسی، خلاصه نویسی، لوح فشرده و هر گونه تکثیر دیگر کلاً بدون اجازه کتبی ناشر ممنوع و قابل تعقیب و پیگرد قانونی خواهد بود.

فہرست

مقدمه ۵

فصل ۱: انگلیسی‌ها دشمن نیستند ۷

فصل ۲: دخالت مستمر انگلیسی‌ها ۲۵

فصل ۳: آتش‌پرستی تا خداپرستی ۲۹

فصل ۴: شاه اسماعیل اول - هنری هشتم ایران ۳۷

فصل ۵: انحصارات بریتانیایی و سودای آزادی‌خواهی ۴۷

فصل ۶: نفت چه‌ونه چوب‌دیموکراسی را خاموش کرد ۶۹

فصل ۷: از گروه‌بانی تا شکست، کمک بریتانیا ۹۳

فصل ۸: اشغال ایران توسط بریتانیا و شوروی ۱۰۹

فصل ۹: آبادان - تحقیر بریتانیا ۱۱۷

فصل ۱۰: اشباح و کودتاها ۱۳۷

فصل ۱۱: ماهیت شاه ۱۶۵

فصل ۱۲: بازگشت آیت‌الله ۱۸۳

فصل ۱۳: جنگ تحمیلی ۱۹۱

فصل ۱۴: رویدادهای بعدی: کتاب آیه‌های شیطانی و خیمه سبز ۲۱۷

فصل ۱۵: ماجرای اصلاح‌طلبان ۲۲۵

فصل ۱۶: حمله تروریستی یازدهم سپتامبر و سلاح‌های اتمی ۲۴۱

فصل ۱۷: شکلات، جک، شکلات ۲۵۹

فصل ۱۸: هاله نور ۲۷۵

فصل ۱۹: فتنه ۸۸ ۲۸۷

فصل ۲۰: آن فرد توی گوشی ۳۰۷

فصل ۲۱: امنیت منطقه و ایران ۳۲۷

نتیجه: آینده ایران ۳۴۱

مقدمه

ایران، حدی بزرگ است و در موقعیت استراتژیک چندان مهمی قرار دارد که در آن سوی مرزهای این کشور، سیاستمداران و جامعه جهانی نمی‌توانند آن را نادیده بگیرند و نسبت به آن بی‌تفاوت بمانند. جمعیت ۸۰ میلیونی این کشور معادل جمعیت آلمان است، و بیش از جمعیت بریتانیا است. دارای ذخایر هیدروکربن زیاد است. میانگین درآمدش تا حدود پایی است. اقتصادش، اگرچه به خاطر سال‌ها تحریم دچار توقف شده است، ولی به طرز نگفتنی نیز انعطاف‌پذیر است و تا حدودی به خاطر همان تحریم‌ها، در بسیاری از زمینه‌ها به حد نقای رسیده است.

ایران دارای تاریخ برجسته و درخشانی است و پیشینه‌ای سه‌هزارساله دارد. از فرهنگی غنی برخوردار است که نفوذ آن را می‌توان در هند، ترکیه، و خود اسلام مشاهده و احساس کرد. ارتباط‌های این فرهنگ با تمدن اروپا و فلسفه غرب گسترده و عمیق است. اما ایران در زمان‌های گذشته به طرز دردناک در منطقه بیگانگان رنج برده است و امروزه نیازمند آن است که از سوی جامعه بین‌الملل مورد شناسایی و احترام قرار گیرد.

ایران در منطقه‌ای که بر اثر منازعات قومی و مذهبی چندپاره شده است ظاهراً دارای ثبات نسبی است؛ اگرچه تنش‌هایی جدی و آماده فوران و انفجار در آن وجود دارد. علی‌رغم خواب‌وخیال‌های ترامپ، مبنی بر این‌که با وارد آوردن فشار بر ایران، حکومت جمهوری اسلامی سقوط می‌کند، به‌رحال این احتمال وجود دارد که این رژیم به بقای خود ادامه دهد. ایران، خوشمان بیاید یا نه، دارای نفوذ بسیار در سیاست لبنان، سوریه، عراق، یمن، و کشورهای حوزه خلیج فارس، و افغانستان است.

انقلاب اسلامی از سال ۱۹۷۹، هرچند، گهگاه به‌اندازهٔ رژیم شاه، در راه و روش خود، خشن رفتار کرده است؛ اما قانون اساسی جمهوری اسلامی، عرصه‌ای را برای بحث و جدال‌های سیاسی شدید باز کرده است که در دوره‌های بهتر، گسترده‌تر از آن چیزی است که بسیاری از خارجی‌ها بتوانند فکرش را بکنند.

من در طی سال‌هایی که وزیر امور خارجهٔ بریتانیا بودم بارها مسحور و شیفتهٔ این کشور تنها بوده‌ام، از دست آن عصبانی شده‌ام، و گاهی نیز گیج و سردرگم گشته‌ام. و همواره تلاش کرده‌ام این کشور را بهتر درک کنم. در سال ۲۰۰۱ من نخستین وزیر امور خارجهٔ انگلیس بودم که بعد از انقلاب اسلامی سال ۱۹۷۹ از کشور ایران دیدار کردم، و بارها بعداً آن به آنجا سفر کرده‌ام. من بسیاری از ایرانی‌ها را دوست خود می‌دانم.

هدف از نگارش این کتاب آن است که شرح و توضیحاتی در مورد کشور ایران ارائه دهم. همان‌طور که نشان داده‌ام، رگرسی و گرفتاری انگلیس با ایران به پنج قرن پیش برمی‌گردد، طولانی‌تر از آن‌ها که مردم جهان بتوانند آن را باور کنند. ایران احساس می‌کند قویاً استثنایی و بی‌نظیر است و دارای هویت ملی خاصی است. این کشور مسلمان است، ولی عرب نیست، شیعه است و سنی نیست. خارق‌العاده‌ترین سیستم حکومتی را دارد که در آن جناح و دسته‌های سیاسی، به همان اندازهٔ جنبش‌های پارتی و دموکرات‌های جناح چپ برنی سندرز، باهم متفاوتند و همان در نظام سیاسی حضور دارند.

من باوجود برخوردهای ناخوشایندی که با من کرده‌اند، و دو دوست صمیمی‌مان که در اکتبر سال ۲۰۱۵ تبعهٔ این کشور بودند، صورت گرفته است علاقه و محبت زیادی به مردم کشور ایران دارم.

جک استراو - ژوئن سال ۲۰۱۹